



# Austausch und Mobilität / Echanges linguistiques et mobilité

## Primarstufe / Degré primaire – Sekundarstufe I / Degré secondaire I

Kanton	Frage 113b: Wie stellt Ihr Kanton die Verankerung von Austausch- und Mobilitätsaktivitäten sicher?	Bemerkungen
	<p>Vorgegebene Antwortkategorien: Kantonale Austauschstrategie; Rechtliche Vorgaben; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro*; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen; Anderes</p> <p>* Definition Austauschbüro: Zentralisiertes und mit den Schulen koordiniertes Angebot für Sprachaustausch und Mobilität. Falls ein kantonales Austauschbüro eingesetzt wird, beschreiben Sie bitte kurz unter Bemerkungen dessen inhaltliches Angebot.</p>	
Canton	Question 113b : Comment votre canton assure-t-il l'ancrage des activités d'échanges et de mobilité ?	Remarques
	<p>Catégories de réponses définies au préalable : Stratégie cantonale en matière d'échanges ; Prescriptions légales ; Budget consacré aux activités d'échanges et de mobilité ; Service spécialisé pour les échanges* ; Mise à disposition d'autres ressources humaines ; Autre</p> <p>* Définition : Le service spécialisé pour les échanges se définit comme une offre centralisée et coordonnée avec les écoles qui traite spécifiquement des questions relatives aux échanges linguistiques et à la mobilité. Si un tel service existe, merci de donner une brève description de ce que l'offre recouvre.</p>	

### IDES

Eine Fachagentur der EDK | Une agence spécialisée de la CDIP  
Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach, CH-3001 Bern  
+41 31 309 51 00, ides@edk.ch, ides.ch

Gemeinsam für Bildung, Kultur und Sport  
Au service de l'éducation, de la culture et du sport  
Insieme per l'educazione, la cultura e lo sport  
Ensemen per l'educaziun, la cultura ed il sport

<b>AG</b>	Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen; Kantonale Austauschverantwortliche; Ansprechstelle; Anderes	Für Austausch und Mobilität reserviertes Budget (bis 2028), inkl. Projektstelle (bis 2027); Durchführung einer jährlichen thematischen Inputveranstaltung für Schulen; Klassenaustausch, Einzelaustausch (14/14, 12. Schuljahr), Ferienaustausch
<b>AI</b>	--	
<b>AR</b>	Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro (nur für JurAR-Projekt); Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	Das Austauschbüro vermittelt Partnerklassen zusammen mit dem Kanton Jura. Unterstützung jeglicher Art. Antragstellung und Abrechnung bei Movetia
<b>BE-d / BE-f</b>	Kantonale Austauschstrategie; Rechtliche Vorgaben (nicht im Sinne einer Verpflichtung, sondern einer Ermöglichung); Austauschbüro	Das Austauschbüro sucht und vermittelt und unterstützt Austauschschulen, -klassen und -partner, bietet zweisprachige Klassenaustausche, Lager und Einzelaustausche an, informiert und berät Schulen Eltern und Lehrpersonen, passt das Angebot an und erweitert es.
<b>BL</b>	Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro (Amt für Volksschulen, kantonale Austauschverantwortliche); Anderes	Koordination und Beratung von interessierten Lehrpersonen, Schulleitungen und in Einzelfällen Erziehungsberechtigten (Einzelaustausch Jura); Verwaltung Austauschbudget; Interkantonale und internationale (Dreiländereck) Vernetzung; Vernetzung mit PH FHNW; Beantwortung politische Vorstösse zum Thema
<b>BS</b>	Kantonale Austauschstrategie (ein mit dem RR/Generalsekretariat abgestimmter Leitfaden, basierend auf der nationalen Strategie); Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro (für Austausch und Mobilität zuständige Stelle beim Pädagogischen Zentrum PZ.BS)	Austauschbüro: Organisation und Koordination sämtlicher kantonalen Austauschangebote (innerhalb der Schweiz und mit dem Ausland), Unterstützung bei der Umsetzung der Projekte, Finanzierung

<b>FR-d</b>	Kantonale Austauschstrategie; Rechtliche Vorgaben; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro*; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	Koordinatorin für Schüleraustausch und 12. Partnersprachliches Schuljahr
<b>FR-f</b>	Stratégie cantonale en matière d'échanges ; Prescriptions légales ; Budget consacré aux activités d'échanges et de mobilité ; Service spécialisé pour les échanges ; Mise à disposition d'autres ressources humaines	Coordinatrice des échanges scolaires et de la 12ème année linguistique
<b>GE</b>	Budget consacré aux activités d'échanges et de mobilité (45'000 CHF / année scolaire) ; Service spécialisé pour les échanges (1 PT), Nom: Unité transversale Echanges & Mobilité DIP)	L'Unité transversale EL&M a pour mission de piloter, coordonner, valider et assurer la gestion administrative, organisationnelle et logistique de tout projet de mobilité des jeunes en formation inscrits en formation générale ou professionnelle dans l'un des établissements publics du canton de Genève. Elle est administrativement rattachée à la Direction générale de l'enseignement du secondaire II. Elle supervise et coordonne les établissements scolaires EO et ESII pour toute question en lien au domaine, répond à titre de référent expert pour le Secrétariat général et les directions générales, et assure toute gestion utile au bon déroulement des projets/programmes y relatifs. Elle travaille en étroite collaboration avec l'ensemble des directions générales (EO, ESII, OFPC, services partenaires de l'Etat) et les directions scolaires.
<b>GL</b>	Anderes	Schulen werden über Angebote informiert
<b>GR</b>	Kantonale Austauschstrategie; Rechtliche Vorgaben; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget	
<b>JU</b>	Stratégie cantonale en matière d'échange ; budget consacré aux activités d'échanges et de mobilité ; Mise à disposition de ressources humaines	Échanges de classes aux niveaux primaire et secondaire, échanges individuels dès la 8e année et possibilité aux élèves d'effectuer une 12e année linguistique dans un

		canton germanophone. En matière de ressources humaines, l'ensemble des programmes sont suivis par une section du service de l'enseignement dédiée.
<b>LU</b>	Anderes	Triage für Beratung resp. Weiterleitung an movetia.
<b>NE</b>	Stratégie cantonale en matière d'échanges ; budget consacré aux activités d'échanges ; autre	Une chargée de mission est engagée par le canton pour soutenir les enseignant-e-s dans la mise en place de projets de mobilité.
<b>NW</b>	Kantonale Austauschstrategie; Austauschbüro; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen (Fachberatung)	
<b>OW</b>	Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	
<b>SG</b>	Für Austausch- und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen; Anderes	Beratung und Unterstützung für Lehrpersonen und Schulleitungen durch Regionale didaktische Zentren der Pädagogischen Hochschule St.Gallen; Kantonaler Austauschverantwortlicher Volksschule
<b>SH</b>	Austauschbüro	Beratung und Begleitung der Angebote
<b>SO</b>	Kantonale Austauschstrategie; Für Austausch- und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget	
<b>SZ</b>	Für Austausch- und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	
<b>TG</b>	Kantonale Austauschstrategie; Für Austausch- und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	

<b>TI</b>	A partire dall'anno scolastico 2022/23 sarà attivo un Servizio mobilità e scambi che si occuperà della promozione degli scambi scolastici e stages nelle scuole dell'obbligo e del postobbligo del Canton Ticino.	
<b>UR</b>	Kantonale Austauschstrategie; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	
<b>VD</b>	<b>Plan d'action</b> Article de loi pour l'année linguistique Réflexion sur la création d'un bureau VD des échanges Ressources humaines : consolidation du groupe de référence des échanges linguistiques, constitué d'enseignant.es qui font le relais avec le terrain	
<b>VS-f / VS-d</b>	Stratégie cantonale en matière d'échanges ; Prescriptions légales ; Budget consacré aux activités d'échanges et de mobilité ; Service spécialisé pour les échanges (BEL) ; Mise à disposition d'autres ressources humaines	
<b>ZG</b>	Kantonale Austauschstrategie; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Austauschbüro*	<a href="https://www.zg.ch/behoerden/direktion-fur-bildung-und-kultur/phzg/weiterbildung/fachberatung/fachuebergreifende-themen/sprachaustausch/schulpartnerschaften-zg?searchterm=Sprachaustausch">https://www.zg.ch/behoerden/direktion-fur-bildung-und-kultur/phzg/weiterbildung/fachberatung/fachuebergreifende-themen/sprachaustausch/schulpartnerschaften-zg?searchterm=Sprachaustausch</a>
<b>ZH</b>	Austauschbüro (Fachstelle für Austausch und Mobilität)	Die Fachstelle Austausch und Mobilität erarbeitet eigene Projekte, stellt den Kontakt zu Movetia sicher, vermittelt Informationen und berät Schulen, Lehrpersonen und Eltern der Primar- bis Sekundarstufe II.
<b>FL</b>	Rechtliche Vorgaben; Für Austausch-und Mobilitätsaktivitäten reserviertes Budget; Bereitstellung von sonstigen Personalressourcen	